

**PAKISTAN DEMOGRAPHIC AND HEALTH SURVEY  
HUSBAND'S QUESTIONNAIRE - URDU-ENGLISH**

IDENTIFICATION																					
PLACE NAME _____	<table border="1" style="width: 100%; height: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>																				
NAME OF HOUSEHOLD HEAD _____																					
PROVINCE.....																					
URBAN/RURAL (urban=1, rural=2).....																					
MAJOR CITY/DIVISION/DISTRICT.....																					
CLUSTER NUMBER.....																					
HOUSEHOLD NUMBER.....																					
MAJOR CITY/SMALL CITY, TOWN/VILLAGE..... (major city=1/small city, town=2/village=3)																					
NAME AND LINE # OF RESPONDENT _____																					
NAME AND LINE # OF FIRST ELIGIBLE WIFE _____																					
NAME AND LINE # OF SECOND ELIGIBLE WIFE _____																					

INTERVIEWER VISITS				
	1	2	3	FINAL VISIT
DATE	_____	_____	_____	DAY <table border="1" style="display: inline-table; width: 20px; height: 20px; vertical-align: middle;"> </table>
INTERVIEWER'S NAME	_____	_____	_____	MONTH <table border="1" style="display: inline-table; width: 20px; height: 20px; vertical-align: middle;"> </table>
RESULT*	_____	_____	_____	YEAR <table border="1" style="display: inline-table; width: 20px; height: 20px; vertical-align: middle;"> </table>
NEXT VISIT: DATE TIME	_____	_____	_____	NAME <table border="1" style="display: inline-table; width: 20px; height: 20px; vertical-align: middle;"> </table>
	_____	_____	_____	RESULT <table border="1" style="display: inline-table; width: 20px; height: 20px; vertical-align: middle;"> </table>
	_____	_____	_____	TOTAL NUMBER OF VISITS <table border="1" style="display: inline-table; width: 20px; height: 20px; vertical-align: middle;"> </table>

\*RESULT CODES:  
 1 COMPLETED      3 POSTPONED      5 PARTLY COMPLETED  
 2 NOT AT HOME      4 REFUSED      6 OTHER \_\_\_\_\_ (SPECIFY)

LANGUAGE OF QUESTIONNAIRE.....	<table border="1" style="width: 40px; height: 40px; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> </table>								
LANGUAGE OF INTERVIEW.....									
NATIVE LANGUAGE OF RESPONDENT.....									
TRANSLATOR USED..... YES...1 NO...2									
LANGUAGE CODES:									
01 URDU      03 SINDHI      05 BALUCHI      07 SIRAIKI									
02 PUNJABI      04 PUSHTO      06 BROHI      08 OTHER _____ (SPECIFY)									

NAME DATE	FIELD EDITED BY _____	OFFICE EDITED BY _____	KEYED BY _____	KEYED BY <table border="1" style="display: inline-table; width: 20px; height: 20px; vertical-align: middle;"> </table>
--------------	--------------------------	---------------------------	-------------------	---

SECTION 1. RESPONDENT'S BACKGROUND

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
101	RECORD THE CURRENT TIME.	HOUR..... MINUTES.....	
102	First I would like to ask some questions about yourself. For most of the time until you were 12 years old, did you live in a city or in a village? پہلے میں آپ کے بارے میں کچھ سوالات پوچھنا چاہوں گا۔ بارہ سال کی عمر تک آپ زیادہ تر کہاں رہے؟ شہر میں یا گاؤں میں؟	CITY.....1 VILLAGE.....2	
103	How long have you been living continuously in (NAME OF CURRENT PLACE OF RESIDENCE)? آپ (NAME OF CURRENT PLACE OF RESIDENCE) میں کب سے رہ رہے ہیں؟	YEARS..... ALWAYS.....95 VISITOR.....96	105
104	Just before you moved here, did you live in a city or in a village? یہاں منتقل ہونے سے فوراً پہلے آپ شہر میں رہتے تھے یا گاؤں میں؟	CITY.....1 VILLAGE.....2	
105	In what month and year were you born? آپ کس سال اور کس مہینے میں پیدا ہوئے تھے؟	MONTH..... DK MONTH.....98 YEAR..... DK YEAR.....98	
106	How old are you in completed years? آپ اپنی عمر کے کتنے سال مکمل کر چکے ہیں؟ COMPARE AND CORRECT 105 AND/OR 106 IF INCONSISTENT.	AGE IN COMPLETED YEARS.....	
107	Have you ever attended school? کیا آپ نے کبھی اسکول میں تعلیم پائی ہے؟	YES.....1 NO.....2	111
108	What is the highest level of school you attended: primary, middle, secondary, or higher? آپ نے کس درجہ تک تعلیم پائی ہے؟ پرائمری، میڈل، سیکنڈری یا اس سے زیادہ؟	PRIMARY.....1 MIDDLE.....2 SECONDARY.....3 HIGHER.....4	

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
109	What is the highest class you completed at that level? آپ نے اُس درجہ پر کس کلاس تک تعلیم مکمل کی ہے؟	CLASS..... <input type="text"/>	
110	CHECK 108: PRIMARY <input type="checkbox"/> MIDDLE OR ABOVE <input type="checkbox"/>		113
111	Can you read and understand a letter or newspaper easily, with difficulty, or not at all? کیا آپ اخبار یا خط با آسانی پڑھ اور سمجھ لیتے ہیں، یا مشکل سے، یا بالکل نہیں پڑھ سکتے؟	EASILY.....1 WITH DIFFICULTY.....2 NOT AT ALL.....3	114
112	Can you write a simple letter? کیا آپ ایک سادہ خط لکھ سکتے ہیں؟	YES.....1 NO.....2	
113	Do you usually read a newspaper or magazine at least once a week? کیا آپ عموماً ہفتے میں کم سے کم ایک مرتبہ اخبار یا رسالہ پڑھ لیتے ہیں؟	YES.....1 NO.....2	
114	Do you usually listen to a radio at least once a week? کیا آپ عموماً ہفتے میں کم سے کم ایک مرتبہ ریڈیو سنتے ہیں؟	YES.....1 NO.....2	
115	Do you usually watch television at least once a week? کیا آپ عموماً ہفتے میں کم سے کم ایک مرتبہ ٹیلی ویژن دیکھتے ہیں؟	YES.....1 NO.....2	
116	What kind of work do you mainly do? آپ زیادہ تر کس قسم کا کام کرتے ہیں؟	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
117	CHECK 116: WORKS IN AGRICULTURE <input type="checkbox"/> DOES NOT WORK IN AGRICULTURE <input type="checkbox"/>		201
118	Do you work mainly on your own land or family land, or do you rent land, or do you work on someone else's land? کیا آپ زیادہ تر اپنی یا اپنے خاندان کی زمین پر کام کرتے ہیں یا آپ نے زمین کرایہ پر لے رکھی ہے یا آپ کسی اور کی زمین پر کام کرتے ہیں؟	OWN/FAMILY LAND.....1 RENTED LAND.....2 SOMEONE ELSE'S LAND.....3	

SECTION 2: CONTRACEPTION

201 How I would like to talk about family planning - the various ways or methods that a couple can use to delay or avoid a pregnancy. Which ways or methods have you heard about?  
 اب میں خاندانی منصوبہ بندی کے بارے میں بات کرنا چاہوں گا۔ یعنی حمل میں تاثر کرنے یا اس سے بچنے کے مختلف طریقے یا ذرائع جنہیں کوئی سادہ استعمال کر سکتے ہیں۔ آپ نے کئی طریقوں یا ذرائع کے بارے میں سنا ہے؟  
 CIRCLE CODE 1 IN 202 FOR EACH METHOD MENTIONED SPONTANEOUSLY.  
 THEN PROCEED DOWN THE COLUMN, READING THE NAME AND DESCRIPTION OF EACH METHOD NOT MENTIONED SPONTANEOUSLY.  
 CIRCLE CODE 2 IF METHOD IS RECOGNIZED, AND CODE 3 IF NOT RECOGNIZED.  
 THEN, FOR EACH METHOD WITH CODE 1 OR 2 CIRCLED IN 202, ASK 203-204 BEFORE PROCEEDING TO THE NEXT METHOD.

	202 Have you ever heard of (METHOD)? آپ نے کبھی (METHOD) کے بارے میں سنا ہے؟ READ DESCRIPTION OF EACH METHOD	203 Have you ever used (METHOD)? کیا آپ نے کبھی (METHOD) استعمال کیا ہے؟	204 Do you know where a person could go to get (METHOD)? کیا آپ جانتے ہیں کہ جہاں سے حاصل کیا جا سکتا ہے؟
01] PILL Women can take a pill every day. گولی: عورتیں روزانہ ایک گولی کھا سکتی ہیں	YES/SPONT.....1 YES/PROBED.....2 NO.....3	YES.....1 NO.....2	YES.....1 NO.....2
02] IUD Women can have a loop or coil placed inside them by a doctor or a nurse. پیمپلا: عورتیں کسی ڈاکٹر یا نرس سے اپنے اندر پیمپلا یا لوپ یا کوئل رکھا سکتی ہیں	YES/SPONT.....1 YES/PROBED.....2 NO.....3	YES.....1 NO.....2	YES.....1 NO.....2
03] INJECTIONS Women can have an injection by a doctor or nurse which stops them from becoming pregnant for several months. انجیکشن: عورتیں کسی ڈاکٹر یا نرس سے انجیکشن گوا سکتی ہیں جس سے وہ کئی ماہ تک حاملہ نہیں ہو سکتیں	YES/SPONT.....1 YES/PROBED.....2 NO.....3	YES.....1 NO.....2	YES.....1 NO.....2
04] DIAPHRAGM, FOAM, JELLY Women can place a sponge, suppository, diaphragm, jelly or cream inside them before intercourse. ڈیافراگم، فوم، جیلی: عورتیں جہاں بیوی کی مباشرت سے پہلے اپنے اندر ایسے، جلی، ڈیافراگم، جیل یا کرم رکھ سکتی ہیں۔	YES/SPONT.....1 YES/PROBED.....2 NO.....3	YES.....1 NO.....2	YES.....1 NO.....2
05] CONDOM Men can use a rubber sheath during sexual intercourse. کنڈوم: مرد مباشرت کے دوران ربر کا ٹول (کنڈوم) استعمال کر سکتے ہیں۔	YES/SPONT.....1 YES/PROBED.....2 NO.....3	YES.....1 NO.....2	YES.....1 NO.....2

	202 Have you ever heard of (METHOD)? کیا آپ نے کبھی (METHOD) کے بارے میں سنا ہے؟	203 Have you ever used (METHOD)? کیا آپ نے کبھی (METHOD) استعمال کیا ہے؟	204 Do you know where a person could go to get (METHOD)? کیا آپ جانتے ہیں کہ (METHOD) کہاں سے حاصل کیا جا سکتا ہے؟
READ DESCRIPTION OF EACH METHOD			
06] FEMALE STERILIZATION Women can have an operation to avoid having any more children. عورت کی نسوں بندھی: عورتیں مزید بچوں کی پیدائش سے بچنے کے لیے آپریشن کرا سکتی ہیں	YES/SPONT.....1 YES/PROBED.....2 NO.....3	YES.....1 NO.....2	YES.....1 NO.....2
07] MALE STERILIZATION Men can have an operation to avoid having any more children. مرد کے نسوں بندھی: مرد مزید بچوں کی پیدائش سے بچنے کے لیے آپریشن کرا سکتے ہیں۔	YES/SPONT.....1 YES/PROBED.....2 NO.....3	Have you ever had an operation to avoid having any more children? کیا آپ نے کبھی آپریشن کرایا ہے تاکہ مزید بچے نہ ہو سکیں؟ YES.....1 NO.....2	YES.....1 NO.....2
08] PERIODIC ABSTINENCE Couples can avoid having sexual intercourse on certain days of the month when the women is more likely to become pregnant. وقتی بکرہیز: مہینا بوی اُن دنوں میں مباشرت سے بکرہیز کر سکتے ہیں جب عورت کے حاملہ ہونے کا ذہارہ امکان ہوتا ہے۔	YES/SPONT.....1 YES/PROBED.....2 NO.....3	YES.....1 NO.....2	Do you know where a person can obtain advice on how to use periodic abstinence? کیا آپ جانتے ہیں کہ وقتی بکرہیز کے متعلق مشورہ کہاں سے لیا جا سکتا ہے؟ YES.....1 NO.....2
09] WITHDRAWAL Men can be careful and pull out before climax. عزل: مرد احتیاط کر سکتے ہیں اور اخراج سے پہلے حیدرا ہو سکتے ہیں	YES/SPONT.....1 YES/PROBED.....2 NO.....3	YES.....1 NO.....2	
10] Have you heard of any other ways or methods that women or men can use to avoid pregnancy? کیا آپ نے کسی اور طریقے یا ذریعہ کے بارے میں سنا ہے جسے عورتیں یا مرد استعمال کر کے حمل کو ٹال سکتے ہیں؟ 1 _____ (SPECIFY) 2 _____ (SPECIFY) 3 _____ (SPECIFY)	YES/SPONT.....1 NO.....3	YES.....1 NO.....2 YES.....1 NO.....2 YES.....1 NO.....2	

205 CHECK 203: NOT A SINGLE "YES" (NEVER USED)

AT LEAST ONE "YES" (EVER USED)

SKIP TO 208

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
206	<p>Have you or your wife ever used anything or tried in any way to delay or avoid a pregnancy?</p> <p>کیا آپ سے یا آپ کی بیوی سے کبھی کوئی چیز استعمال کی یا کوئی طریقہ آزما یا تاکہ بچہ پیدا کرنے میں تاخیر کی جاسکے یا بچا جائے؟</p>	<p>YES.....1</p> <p>NO.....2</p>	225
207	<p>What have you used or done?</p> <p>آپ نے کیا چیز استعمال کی یا کون سا طریقہ آزما یا؟</p> <p>CORRECT 203-205 (AND 202 IF NECESSARY).</p>		
208	<p>Now I would like to ask you about the time when you first did something or used a method to avoid a pregnancy?</p> <p>What method did you use at that time?</p> <p>اب میں آپ سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ آپ نے پہلی بار سے بچنے کے لیے آپ نے خاندانی منصوبہ بندی کا جو طریقہ اپنایا، مرتبہ استعمال کیا وہ طریقہ کیا تھا؟</p>	<p>PILL.....01</p> <p>IUD.....02</p> <p>INJECTIONS.....03</p> <p>DIAPHRAGM/FOAM/JELLY.....04</p> <p>CONDOM.....05</p> <p>FEMALE STERILIZATION.....06</p> <p>MALE STERILIZATION.....07</p> <p>PERIODIC ABSTINENCE.....08</p> <p>WITHDRAWAL.....09</p> <p>OTHER.....10</p> <p>(SPECIFY)</p>	
209	<p>How many living children did you have at that time, if any?</p> <p>اُس وقت آپ کے کتنے زندہ بچے تھے؟</p> <p>IF NONE, RECORD '00'.</p>	<p>NUMBER OF CHILDREN.....</p> <p><input type="text"/></p>	
210	<p>CHECK 203(07):</p> <p>HUSBAND NOT STERILIZED <input type="checkbox"/></p> <p>HUSBAND STERILIZED <input type="checkbox"/></p>		213A
211	<p>Are you and your wife currently doing something or using any method to delay or avoid a pregnancy?</p> <p>کیا آپ اور آپ کی بیوی تاخیر یا بچاؤ کے لیے (ان دونوں کوئی طریقہ استعمال کر رہے ہیں؟</p>	<p>YES.....1</p> <p>NO.....2</p>	213
212	<p>What is the main reason you and your wife are not using a method to delay or avoid a pregnancy?</p> <p>اسکی بڑی وجہ کیا ہے کہ آپ بچہ کی پیدائش میں تاخیر یا بچاؤ کے لیے کوئی چیز یا طریقہ استعمال نہیں کر رہے ہیں؟</p>	<p>WANTS (MORE) CHILDREN.....01</p> <p>LACK OF KNOWLEDGE.....02</p> <p>WIFE OPPOSED.....03</p> <p>COST TOO MUCH.....04</p> <p>WORRY ABOUT SIDE EFFECTS.....05</p> <p>HEALTH CONCERNS.....06</p> <p>HARD TO GET METHODS.....07</p> <p>RELIGION.....08</p> <p>OPPOSED TO FAMILY PLANNING.....09</p> <p>FATALISTIC.....10</p> <p>OTHER PEOPLE OPPOSED.....11</p> <p>INFREQUENT SEX.....12</p> <p>HARD FOR WIFE TO GET PREGNANT.....13</p> <p>WIFE MENOPAUSAL/HAD HYSTRECTMY.....14</p> <p>INCONVENIENT.....15</p> <p>WIFE ABSENT.....16</p> <p>WIFE BREASTFEEDING.....17</p> <p>WIFE IS CURRENTLY PREGNANT.....18</p> <p>OTHER.....19</p> <p>(SPECIFY)</p> <p>DK.....98</p>	225

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
213	Which method are you using? آپ کونسا طریقہ استعمال کر رہے ہیں؟	PILL.....01 IUD.....02 INJECTIONS.....03 DIAPHRAGH/FOAM/JELLY.....04 CONDOM.....05 FEMALE STERILIZATION.....06 MALE STERILIZATION.....07 PERIODIC ABSTINENCE.....08 WITHDRAWAL.....09 OTHER.....10 (SPECIFY)	→219 →216 →219 →224
213A	CIRCLE '07' FOR MALE STERILIZATION.		
214	Do you know the brand name of the pills your wife is now using? آپ کی بیوی آج کل جو گولیاں استعمال کر رہی ہیں کیا آپ کو ان کا نام معلوم ہے؟ (RECORD NAME OF BRAND.)	BRAND NAME _____ DK.....98	
215	How much does one packet of pills cost you? آپ کو گولیوں کا ایک پیکٹ کتنے میں ملتا ہے؟	RUPEES..... FREE.....9996 DK.....9998	→219
216	May I see the package of condoms you are using now? آپ آج کل جو کنڈوم استعمال کر رہے ہیں کیا میں وہ دیکھ سکتا ہوں؟ (RECORD NAME OF BRAND.)	PACKAGE SEEN.....1 BRAND NAME _____ PACKAGE NOT SEEN.....2	→218
217	Do you know the brand name of the condoms you are now using? آپ آج کل جو کنڈوم استعمال کر رہے ہیں کیا آپ کو ان کا نام معلوم ہے؟ (RECORD NAME OF BRAND.)	BRAND NAME _____ DK.....98	
218	How much does one condom cost you? آپ کو ایک کنڈوم کتنے میں ملتا ہے؟	RUPEES..... FREE.....9996 DK.....9998	

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
219	<p>CHECK 213:</p> <p>HE/SHE STERILIZED <input type="checkbox"/> USING ANOTHER METHOD <input type="checkbox"/></p> <p>Where did the sterilization take place? آپ کی لئس بندی کہاں ہوئی تھی؟</p> <p>Where did you obtain (METHOD) the last time? آپ نے خاندانی منصوبہ بندی کا (METHOD) آخری مرتبہ کہاں سے حاصل کیا تھا؟</p> <p>(NAME OF HOSPITAL, CLINIC OR CENTER IF CODE 01-05)</p>	<p>GOVERNMENT HOSPITAL/RHSC.....01</p> <p>RHC/BHU/GOVERNMENT CLINIC.....02</p> <p>FAMILY WELFARE CENTER.....03</p> <p>NGO CENTER.....04</p> <p>PRIVATE HOSPITAL OR CLINIC.....05</p> <p>MOBILE CLINIC/EXTENSION TEAM.....06</p> <p>FIELD WORKER.....07 → 222</p> <p>PRIVATE DOCTOR.....08</p> <p>HAKIM/HOMOEOPATH.....09</p> <p>DRUGSTORE.....10</p> <p>SHOP (OTHER THAN DRUGSTORE).....11</p> <p>TRADITIONAL BIRTH ATTENDANT.....12</p> <p>FRIENDS/RELATIVES.....13</p> <p>OTHER.....14 → 222</p> <p>(SPECIFY)</p> <p>DK.....98</p>	

220	<p>How long does it take to travel from your home to this place? آپ کے گھر سے اس جگہ تک پہنچنے میں کتنا وقت لگتا ہے؟</p> <p>IF LESS THAN 60 MINUTES, RECORD MINUTES. OTHERWISE, RECORD HOURS.</p>	<p>MINUTES.....1</p> <p>HOURS.....2</p> <p>DK.....998</p>	
-----	---	---	--

221	<p>Is it easy or difficult to get there? وہاں پہنچنا آسان ہے یا مشکل؟</p>	<p>EASY.....1</p> <p>DIFFICULT.....2</p>	
-----	---	--	--

222	<p>CHECK 213:</p> <p>HE/SHE STERILIZED <input type="checkbox"/> USING ANOTHER METHOD <input type="checkbox"/></p>		→ 224
-----	---	--	-------

223	<p>In what month and year was the sterilization operation performed? لئس بندی کا آپریشن کس مہینے اور سال میں ہوا تھا؟</p>	<p>MONTH.....</p> <p>YEAR.....</p>	→ 235
-----	---	------------------------------------	-------

224	<p>For how many months have you been using (CURRENT METHOD) continuously? آپ (CURRENT METHOD) مسلسل کتنے مہینے سے استعمال کر رہے ہیں؟</p> <p>IF LESS THAN 1 MONTH, RECORD '00'.</p>	<p>MONTHS.....</p> <p>8 YEARS OR LONGER.....96</p>	→ 235
-----	---	--	-------



NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
225	Do you intend to use a method to delay or avoid a pregnancy at any time in the future? کیا آپ مستقبل میں بچہ کے پیدائش میں تاخیر یا بچاؤ کے لیے خاندانی منصوبہ بندی کا کوئی طریقہ استعمال کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں؟	YES.....1 NO.....2 DK.....8	228 231
226	What is the main reason you do not intend to use a method? کیا بڑی وجہ ہے کہ آپ خاندانی منصوبہ بندی کا کوئی طریقہ استعمال کرنے کا ارادہ نہیں دیکھتے؟	WANTS CHILDREN.....01 LACK OF KNOWLEDGE.....02 WIFE OPPOSED.....03 COST TOO MUCH.....04 WORRY ABOUT SIDE EFFECTS.....05 HEALTH CONCERNS.....06 HARD TO GET METHODS.....07 RELIGION.....08 OPPOSED TO FAMILY PLANNING.....09 FATALISTIC.....10 OTHER PEOPLE OPPOSED.....11 INFREQUENT SEX.....12 HARD FOR WIFE TO GET PREGNANT.....13 WIFE MENOPAUSAL/HAD HYSTRECTHY.....14 INCONVENIENT.....15 OTHER.....16 (SPECIFY) DK.....98	231 231 231 231
227	If the decision were entirely up to you, would you want to use a method to delay or avoid a pregnancy at any time in the future? اگر فیصلہ کرنے کے تمام اختیارات آپ کے پاس ہوں تو کیا آپ مستقبل میں کسی وقت بچوں کی پیدائش میں تاخیر یا بچاؤ کا کوئی طریقہ استعمال کرنا پسند کریں گے؟	YES.....1 NO.....2 DK.....8	231
228	Do you intend to use a method within the next 12 months? کیا آپ آئندہ بارہ مہینے کے دوران کوئی طریقہ استعمال کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں؟	YES.....1 NO.....2 DK.....8	
229	When you use a method, which method would you prefer to use? جب آپ خاندانی منصوبہ بندی کریں گے تو کونسا طریقہ استعمال کرنے کو ترجیح دیں گے؟	PILL.....01 IUD.....02 INJECTIONS.....03 DIAPHRAGM/FOAM/JELLY.....04 CONDOM.....05 FEMALE STERILIZATION.....06 MALE STERILIZATION.....07 PERIODIC ABSTINENCE.....08 WITHDRAWAL.....09 OTHER.....10 (SPECIFY) UNSURE.....98	231
230	Where can you get (METHOD MENTIONED IN 229)? آپ (METHOD MENTIONED IN 229) کہاں سے حاصل کر سکتے ہیں؟  (NAME OF HOSPITAL, CLINIC OR CENTER IF CODE 01-05)	GOVERNMENT HOSPITAL/RHSC.....01 RHC/BNJ/GOVERNMENT CLINIC.....02 FAMILY WELFARE CENTER.....03 NGO CENTER.....04 PRIVATE HOSPITAL OR CLINIC.....05 MOBILE CLINIC/EXTENSION TEAM.....06 FIELD WORKER.....07 PRIVATE DOCTOR.....08 NAKIM/HOMOEOPATH.....09 DRUGSTORE.....10 SHOP (OTHER THAN DRUGSTORE).....11 TRADITIONAL BIRTH ATTENDANT.....12 FRIENDS/RELATIVES.....13 OTHER.....14 (SPECIFY) DK.....98	233 235 233 235

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
231	Do you know of a place where you can obtain a method of family planning? کیا آپ کو معلوم ہے کہ آپ خاندانی منصوبہ بندی کا طریقہ کہاں سے حاصل کر سکتے ہیں؟	YES.....1 NO.....2	235
232	Where is that? وہ جگہ کونسی ہے؟  (NAME OF HOSPITAL, CLINIC OR CENTER IF CODE 01-05)	GOVERNMENT HOSPITAL/RHSC.....01 RHC/BHU/GOVERNMENT CLINIC.....02 FAMILY WELFARE CENTER.....03 NGO CENTER.....04 PRIVATE HOSPITAL OR CLINIC.....05 MOBILE CLINIC/EXTENSION TEAM.....06 FIELD WORKER.....07 PRIVATE DOCTOR.....08 HAKIM/HOMOEOPATH.....09 DRUGSTORE.....10 SHOP (OTHER THAN DRUGSTORE).....11 TRADITIONAL BIRTH ATTENDANT.....12 FRIENDS/RELATIVES.....13 OTHER.....14 (SPECIFY)	235 235
233	How long does it take to travel from your home to this place? آپ کے گھر سے وہاں پہنچنے میں کتنا وقت لگتا ہے؟  IF LESS THAN 60 MINUTES, RECORD MINUTES. OTHERWISE, RECORD HOURS.	MINUTES.....1 HOURS.....2 DK.....998	
234	Is it easy or difficult to get there? وہاں پہنچنا آسان ہے یا مشکل؟	EASY.....1 DIFFICULT.....2	
235	In the last month, have you heard a message about family planning on: پچھلے مہینے میں کیا آپ نے خاندانی منصوبہ بندی کے بارے میں ریڈیو یا ٹیلی وژن پر کوئی پیغام سنا ہے؟ the radio? television?	YES NO RADIO.....1 2 TELEVISION.....1 2	
236	CHECK 235: HEARD MESSAGE (ANY YES IN 235) <input type="checkbox"/> NOT HEARD MESSAGE <input type="checkbox"/>		238
237	Do you think that the message you heard was effective or not effective in persuading couples to use family planning? آپ نے جو پیغام سنا کیا آپ کے خیال میں وہ میاں بیوی کو خاندانی منصوبہ بندی کے طریقے استعمال کرنے پر آمادہ کرنے کے لیے موثر ہے یا بیز موثر؟	EFFECTIVE.....1 NOT EFFECTIVE.....2 DK.....8	
238	Is it acceptable or not acceptable to you for family planning information to be provided on the radio or television? آپ کے لیے یہ بات قابل قبول ہے یا قابل قبول نہیں کہ خاندانی منصوبہ بندی کی معلومات ریڈیو یا ٹیلی وژن پر مہیا کی جائیں؟	ACCEPTABLE.....1 NOT ACCEPTABLE.....2 DK.....8	

SECTION 3: MARRIAGE

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
301	Do you have any other wives besides (NAME OF FIRST ELIGIBLE WIFE FROM COVER PAGE)? آپ کی (NAME OF FIRST ELIGIBLE WIFE FROM COVER PAGE) کے ملاوہ اور ہی بیویاں ہیں؟	YES.....1 NO.....2	303
302	How many other wives do you have? آپ کی اور کتنی بیویاں ہیں؟	NUMBER.....	
303	Have you been married only once or more than once? کیا آپ کی شادی صرف ایک مرتبہ ہوئی یا ایک سے زیادہ مرتبہ؟	ONCE.....1 MORE THAN ONCE.....2	
304	How old were you when you started living with your (first) wife? آپ کی کیا عمر تھی جب آپ نے اپنی (پہلی) بیوی کے ساتھ رہنا شروع کیا؟	AGE.....	
305	In what month and year did you start living with her? آپ نے کس مہینے اور سال میں ان کے ساتھ رہنا شروع کیا تھا؟ COMPARE 304 AND 305 WITH 105 AND 106. MAKE CORRECTIONS IF INCONSISTENT.	MONTH..... DK MONTH.....98 YEAR..... DK YEAR.....98	
306	PRESENCE OF OTHERS AT THIS POINT.	YES NO CHILD(REN) UNDER 10.....1 2 WIFE.....1 2 FATHER/BROTHER(S).....1 2 OTHER MALE(S).....1 2 OTHER FEMALE(S).....1 2	

SECTION 4. FERTILITY PREFERENCES

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
401	<p>How many own sons do you have? And how many own daughters do you have?</p> <p>آپ کے ایسے کتنے لڑکے ہیں اور آپ کی اپنی کتنی لڑکیاں ہیں ؟</p> <p>IF NONE RECORD '00'.</p>	<p>OWN SONS.....</p> <p>OWN DAUGHTERS.....</p>	
402	<p>CHECK 213:</p> <p>NEITHER STERILIZED <input type="checkbox"/> HE OR SHE STERILIZED <input type="checkbox"/></p>		407
403	<p>Is your wife pregnant now?</p> <p>کیا آپ کی بیوی آجکل حاملہ ہیں ؟</p>	<p>YES.....1</p> <p>NO.....2</p> <p>UNSURE.....8</p>	
404	<p>CHECK 403 :</p> <p>WIFE NOT PREGNANT OR UNSURE <input type="checkbox"/> WIFE PREGNANT <input type="checkbox"/></p> <p>Now I have some questions about the future. Would you like to have (a/another) child or would you prefer not to have any (more) children?</p> <p>اب میں کچھ سوالات مستقبل کے بارے میں کروں گا. کیا آپ چاہتے ہیں کہ آپ کے ہاں (ایک اور) بچہ ہو یا آپ اس بات کو ترجیح دیں گے کہ (اور) بچے نہ ہوں۔</p> <p>Now I have some questions about the future. After the child your wife is expecting, would you like to have another child or would you prefer not to have any more children?</p> <p>اب میں کچھ سوالات مستقبل کے بارے میں کروں گا. اس وقت ہونے والے بچے کے بعد کیا آپ چاہیں گے کہ آپ کے ہاں ایک اور بچہ ہو یا اس بات کو ترجیح دیں گے کہ اور بچے نہ ہوں ؟</p>	<p>HAVE A (ANOTHER) CHILD.....1</p> <p>NO MORE/NONE.....2</p> <p>SAYS WIFE CAN'T GET PREGNANT...3</p> <p>UP TO GOD.....4</p> <p>UNDECIDED OR DK.....8</p>	410
405	<p>Would you prefer your next child to be a boy or a girl or doesn't it matter?</p> <p>کیا آپ چاہیں گے کہ آپ کا آئندہ بچہ لڑکا ہو یا لڑکی یا اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا ؟</p>	<p>BOY.....1</p> <p>GIRL.....2</p> <p>DOESN'T MATTER.....3</p>	
406	<p>How long would you like to wait from now before the birth of (a/another) child?</p> <p>آپ اب سے (یک اور) بچے کی پیدائش تک کتنا عرصہ انتظار کرنا پسند کریں گے ؟</p>	<p>MONTHS.....1</p> <p>YEARS.....2</p> <p>SOON/NOW.....994</p> <p>SAYS WIFE CAN'T GET PREGNANT...995</p> <p>OTHER.....996</p> <p>(SPECIFY)</p> <p>DK.....998</p>	410

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
407	Do you regret that (you/your wife) had the operation not to have any (more) children? (آپ/آپ کی بیوی نے) مزید بچوں کی پیدائش سے بچنے کے لئے جو آپریشن کرایا تھا۔ آپ کو اس پر افسوس ہے؟	YES.....1 NO.....2	409
408	Why do you regret it? آپ کو اس پر افسوس کیوں ہے؟	RESPONDENT WANTS ANOTHER CHILD..1 WIFE WANTS ANOTHER CHILD.....2 SIDE EFFECTS.....3 OTHER REASON.....4 (SPECIFY)	414
409	Given your present circumstances, if you had to do it over again, do you think you would make the same decision to have a sterilization? اپنے موجودہ حالات کو مد نظر رکھتے ہوئے اگر آپ کو دوبارہ فیصلہ کرنا پڑے تو آپ کا کیا خیال ہے آپ پر نس بندی کرانے کا یہی فیصلہ کریں گے؟	YES.....1 NO.....2	414
410	Do you think that your wife approves or disapproves of couples using a method to avoid pregnancy? آپکے خیال میں آپکی بیوی خاندانی منصوبہ بندی کرنے والے میاں بیویوں کو اچھا سمجھتی ہیں یا بُرا؟	APPROVES.....1 DISAPPROVES.....2 DK.....8	
411	How often have you talked to your wife about family planning in the past year? گزشتہ سال میں آپ اور آپ کی بیوی نے کتنی مرتبہ خاندانی منصوبہ بندی کے بارے میں بات چیت کی؟	NEVER.....1 ONCE OR TWICE.....2 MORE OFTEN.....3	
412	Have you and your wife ever discussed the number of children you would like to have? کیا آپ اور آپ کی بیوی نے کبھی اس بارے میں تبادلہ خیال کیا ہے کہ آپکے کہنے بچے ہوئے جائیں؟	YES.....1 NO.....2	
413	Do you think your wife wants the <u>same</u> number of children that you want, or does she want <u>more</u> or <u>fewer</u> than you want? کیا آپ کے خیال میں آپکی بیوی بھی اتنی ہی تعداد میں بچے چاہتی ہیں جتنے آپ چاہتے ہیں یا وہ آپ کے مقابلہ میں زیادہ بچے چاہتی ہیں یا کم؟	SAME NUMBER.....1 MORE CHILDREN.....2 FEWER CHILDREN.....3 DK.....8	

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
414	<p>How long should a husband and wife wait before starting sexual intercourse after the birth of a baby?</p> <p>بچے کی پیدائش کے بعد میاں اور بیوی کو ازدواجی تعلقات شروع کرنے سے پہلے کتنا عرصہ انتظار کرنا چاہئے؟</p> <p>(IF ANSWER IS NUMERIC, CODE DAYS OR MONTHS OR YEARS)</p>	<p>DAYS.....1</p> <p>MONTHS.....2</p> <p>YEARS.....3</p> <p>OTHER _____ 996 (SPECIFY)</p>	
415	<p>Should a mother wait until she has completely stopped breastfeeding before starting to have sexual relations again, or doesn't it matter?</p> <p>کیا ایک ماں کو ازدواجی تعلقات شروع کرنے سے پہلے اُس وقت تک انتظار کرنا چاہیے جب تک بچے کو اپنا دودھ پلانا مکمل طور پر بند نہ کر لے یا اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا؟</p>	<p>WAIT.....1</p> <p>DOESN'T MATTER.....2</p>	
416	<p>In general, do you approve or disapprove of couples using a method to avoid pregnancy?</p> <p>عام طور پر آپ خاندانی منصوبہ بندی کرنے والے میاں بیویوں کو اچھا سمجھتے ہیں یا بُرا؟</p>	<p>APPROVE.....1</p> <p>DISAPPROVE.....2</p>	
417	<p>CHECK 401:</p> <p>NO LIVING CHILDREN <input type="checkbox"/></p> <p>HAS LIVING CHILDREN <input type="checkbox"/></p> <p>If you could choose exactly the number of children to have in your whole life, how many would that be?</p> <p>اگر آپ کو اپنی پوری زندگی میں بچوں کی کُل تعداد منتخب کرنے کا اختیار ہوتا تو آپ کتنے بچے چاہتے؟</p> <p>If you could go back to the time you did not have any children and could choose exactly the number of children to have in your whole life, how many would that be?</p> <p>اگر آپ اُس وقت میں لوٹ جائیں جب آپ کے کوئی بچے نہیں تھے اور آپ کو اپنی پوری زندگی میں بچوں کی کُل تعداد منتخب کرنے کا پورا اختیار ہوتا تو آپ کتنے بچے چاہتے؟</p>	<p>NUMBER..... <input type="text"/></p> <p>UP TO GOD, ALLAH.....95</p> <p>OTHER ANSWER _____ 96 (SPECIFY)</p>	419
418	<p>How many of these children would you like to be boys and how many would you like to be girls?</p> <p>آپ ان میں سے کتنے لڑکے اور کتنی لڑکیاں چاہتے؟</p>	<p>BOYS      GIRLS      EITHER</p> <p>NUMBER.. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>UP TO GOD, ALLAH.....999995</p> <p>OTHER _____ 999996 (SPECIFY)</p>	

NO.	QUESTIONS AND FILTERS	CODING CATEGORIES	SKIP TO
419	<p>We would like to know how much schooling you expect your children to have. (IF NOT STERILIZED: Consider the children you already have and also any children that you might have in the future). First, let's talk about sons. What is the highest level of school that you would expect any of your sons to attend?</p> <p>ہم یہ جانتنا چاہتے ہیں کہ آپ اپنے بچوں کی تعلیم کے بارے میں کیا چاہیں گے (IF NOT STERILIZED) میرا مطلب آپ کے موجودہ اور ان کے بعد ہونے والے تمام بچوں سے ہے۔ پہلے ہم بیٹوں کے بارے میں بات کریں گے۔ آپ کیا چاہیں گے آپ کے بیٹوں میں سے کوئی زیادہ سے زیادہ کس درجہ تک تعلیم حاصل کرے؟</p>	<p>NONE.....1  PRIMARY SCHOOL.....2  MIDDLE SCHOOL.....3  SECONDARY SCHOOL.....4  HIGHER.....5  OTHER.....6  (SPECIFY)  DK.....8</p>	
420	<p>And how about daughters? What is the highest level of schooling that you would expect any of your daughters to attend?</p> <p>اور بیٹیوں کے بارے میں آپ کا کیا خیال ہے۔ آپ کیا چاہیں گے کہ آپ کی بیٹیوں میں سے کوئی زیادہ سے زیادہ کس درجہ تک تعلیم حاصل کرے؟</p>	<p>NONE.....1  PRIMARY SCHOOL.....2  MIDDLE SCHOOL.....3  SECONDARY SCHOOL.....4  HIGHER.....5  OTHER.....6  (SPECIFY)  DK.....8</p>	
421	<p>What do you think is the ideal age at marriage for boys?</p> <p>آپ کے خیال میں لڑکوں کی شادی کے لیے کونسی عمر سب سے بہتر بنی ہوئی ہے؟</p>	<p>IDEAL AGE IN YEARS..... <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>OTHER.....96  (SPECIFY)</p>	
422	<p>And what is the ideal age at marriage for girls?</p> <p>اور لڑکیوں کی شادی کے لیے کونسی عمر سب سے بہتر بنی ہوئی ہے؟</p>	<p>IDEAL AGE IN YEARS..... <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>OTHER.....96  (SPECIFY)</p>	
423	<p>If your wife needed to go to a health clinic or a hospital, could she go by herself or would she need to be accompanied by someone else?</p> <p>اگر آپ کی بیوی کو شفا خانہ یا ہسپتال جانے کی ضرورت پڑے تو وہ تنہا جاسکتی ہیں یا کسی کے ساتھ کی ضرورت ہوگی؟</p>	<p>COULD GO BY SELF.....1  WOULD NEED TO BE ACCOMPANIED....2  IT DEPENDS .....3</p>	
424	<p>RECORD THE CURRENT TIME.</p>	<p>HOUR..... <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>MINUTES..... <input type="text"/> <input type="text"/></p>	

**INTERVIEWER'S OBSERVATIONS**  
(To be filled in after completing interview)

Comments About Respondent: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Comments on Specific Questions: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Any Other Comments: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**SUPERVISOR'S OBSERVATIONS**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Name of Supervisor: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**EDITOR'S OBSERVATIONS**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_